

# نصائح

دام ظلّه  
سماحة السيد السيستاني  
للشباب المؤمن

## Conseils

De Son Eminence Seyed As-Sistani Aux  
Jeunes Croyants



أسم الكتاب: نصائح سماحة السيد السيستاني (دام ظلّه) للشباب المؤمن

الناشر: العتبة العلوية المقدسة

المراجعة: شعبة التبليغ في قسم الشؤون الدينية

الطبعة: الأولى

سنة الطبع: ١٤٣٧ هـ - ٢٠١٦ م

قياس: ١٥ × ١٠

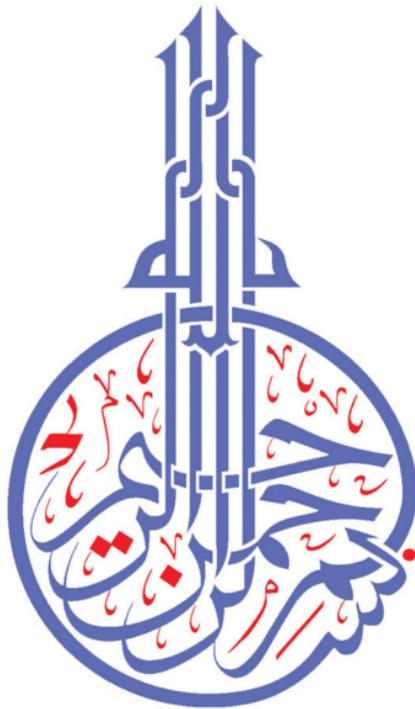
عدد الصفحات: ٣٢

عدد النسخ: ١٠٠٠٠

الموقع الإلكتروني: [www.imamali.net](http://www.imamali.net)

البريد الإلكتروني: [tableegh@imamali.net](mailto:tableegh@imamali.net)

موبايل: ٠٧٧٠٠٥٥٤١٨٦





بسم الله الرحمن الرحيم

تحية طيبة للمرجع الديني الأعلى سماحة آية الله  
العظمى السيد علي الحسيني السيستاني (دام ظلّه  
الوارف)....

نحن جمعٌ من الشباب الجامعي ومن الذين  
ينشطون في المجال الاجتماعي، نرجو التفضل علينا  
ببعض النصائح التي تنفعنا في هذه الأيام والتي  
توضح دور الشباب وماذا يتطلّب منهم لكي  
يبارسوا دورهم، وغيرها من النصائح التي تنفعهم  
برأيكم الكريم.

جمعٌ من الشباب الجامعي والناشطين الاجتماعيين

**Au nom d'Allah,  
le Tout-Miséricordieux,  
le Très-Miséricordieux.**

Les plus agréables salutations sont adressées à la Grande Référence et l'Autorité religieuse, son Excellence Ayatollah Sayyid Ali al-Hosseini al- Sistani (Qu'Allah (l'Immaculé) lui donne longue vie).

Nous, groupe de jeunes universitaires et actifs dans le domaine social, sollicitons votre bonté afin que vous nous prodiguez quelques conseils utiles en ces temps, que vous éclaircissiez le rôle des jeunes, leurs responsabilités afin qu'ils occupent leurs places [dans la société], et [que vous nous prodiguez] d'autres conseils qui nous seraient bénéfiques selon votre noble vision.

**Un groupe de jeunes universitaires  
et actifs dans le domaine social.**



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على  
محمد وآله الطاهرين.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته...

أمّا بعد فإنّني أوصي الشباب الأعزاء - الذين  
يعنيني من أمرهم ما يعنيني من أمر نفسي وأهلي  
- بثمان وصايا هي تمام السعادة في هذه الحياة وما  
بعدها، وهي خلاصة رسائل الله سبحانه إلى خلقه  
وعظة الحكماء والصالحين من عباده، وما أفضت إليه  
تجاربي وانتهى إليه علمي:

Au nom d'Allah, le Tout-Miséricordieux,  
le Très-Miséricordieux.

Louange à Allah, Seigneur des univers, Paix  
et Salut sur Mohammad et sa Sainte Famille  
Purifiée.

**Que la Paix et la Miséricorde d'Allah  
et sa Bénédiction soient sur vous.**

Je prodigue à [mes] chers jeunes –dont  
les affaires équivalent pour moi à mes propres  
affaires ou à celles de ma famille – huit conseils  
qui, [s'ils sont appliqués], leur apporteront le  
plein bonheur dans cette vie et dans celle de  
l'au-delà. Ils sont la synthèse des messages  
d'Allah (l'Immaculé) envers sa création, des  
prédications des sages et bienfaiteurs parmi  
ses serviteurs et le fruit de mon expérience.

## لزوم الاعتقاد الحق بالله سبحانه والدار الآخرة

**الأولى:** لزوم الاعتقاد الحق بالله سبحانه والدار الآخرة، فلا يفرّطنّ أحدكم بهذا الاعتقاد بحالٍ بعد أن دلّت عليه الأدلّة الواضحة وقضى به المنهج القويم، فكل كائن في هذا العالم - إذا سبر الإنسان أغواره - صنع بديع يدلّ على صانع قدير وخالق عظيم، وقد توالى رسائله سبحانه من خلال أنبيائه للتذكير بذلك، وقد أبان فيها عزّ وجل أنّ حقيقة هذه الحياة - كما رسمها هو - مضمار يبلى فيه عباده أيّهم أحسن عملاً، فمن حجب عنه وجود الله سبحانه والدار الآخرة فقد غاب عنه من الحياة معناها وآفاقها وعاقبتها وأظلمت عليه المسيرة فيها، فليحافظ كلّ واحدٍ منكم على اعتقاده بذلك، وليجعل له أعزّ الأشياء لديه كما هو أهمّها، بل يسعى إلى أن يزداد به يقيناً واعتباراً حتّى يكون حاضراً

## La foi permanente en Allah (l'Immaculé) et en Au-delà

**Premièrement:** il est nécessaire d'avoir la foi permanente en Allah et en au-delà. Qu'aucun de vous ne néglige cette croyance quelques soient les circonstances. Car il y a des preuves évidentes qui démontrent [sa véracité] et elle est affirmée par de remarquables démonstrations. Ainsi, lorsque l'homme observe cet univers, il en déduit que chaque être de cet univers est une création extraordinaire qui indique l'existence d'un Créateur Puissant et Majestueux. Ses messages successifs à travers les prophètes le rappellent. Il (l'Immaculé) y clarifie que la réalité de cette vie –tel qu'Il (l'Immaculé) l'a conçu- est un espace dans lequel ses serviteurs seront éprouvés pour faire apparaître qui d'entre-deux agit le mieux. Celui pour qui l'existence d'Allah (l'Immaculé) et celle de l'au-delà sont cachés, est masqué du sens de cette vie, de ses horizons et de sa finalité et se retrouve dans l'obscurité de son parcours de la vie. Que chacun de vous préserve en lui cette croyance, qu'il la considère comme la plus précieuse et



نصائح ساحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن  
عنده، ينظر إليه بالبصيرة النافذة والرؤية الثاقبة،  
وعند الصباح يحمد القوم السرى.

## علاج الضعف الديني في النفس

وإذا وجد المرء من نفسه في برهة من عنفوان  
شبابه ضعفاً في دينٍ مثل ثاقلٍ عن فريضةٍ أو رغبةٍ  
في ملذّةٍ فلا يقطعن ارتباطه بالله سبحانه وتعالى تماماً،  
فيصعب على نفسه سبيل الرجعة، وليعلم أنّ الإنسان  
إذا تنكّر لأمر الله سبحانه في حالة الشعور بالقوّة  
والعافية اغتراراً بها فإنّه يؤوب إليه تعالى في مواطن  
العجز والضعف اضطراراً، فليتأمل حين عنفوانه -  
الذي لا يتجاوز مدّة محدودة - في ما هو مقبل عليه  
من مراحل الضعف والوهن والمرض والشيخوخة.

وإياه أن ينزلق إلى التشكيك في المبادئ الثابتة  
لتوجيه مشروعية ممارساته وسلوكه اقتفاءً لشبهات



la plus importante des choses pour lui. Il doit même s'efforcer d'augmenter sa croyance et sa considération dans ce dogme de façon qu'elle soit toujours présente en lui, qu'il la scrute avec un regard perspicace et une vision profonde. Au matin, sont loués les gens qui parcourent.

### **Le traitement de la faiblesse religieuse chez l'âme**

Lorsque quelqu'un voit que sa croyance est faible à un moment de sa jeunesse éclatante, comme la lourdeur dans les obligations ou l'attrance vers les plaisirs [interdits], qu'il ne brise pas définitivement sa relation avec Allah (l'Immaculé et l'Exalté) pour que le retour [vers Lui] ne lui soit pas difficile. Que l'homme sache que lorsqu'il rejette un commandement d'Allah (l'Immaculé), quand il se sent fort et en possession de tous ses moyens, se faisant trompé par ce sentiment, il reviendra à Lui dans des moments de détresse, de faiblesse et de danger. Qu'il médite profondément lorsqu'il est encore jeune –cette période limitée de sa vie–



نصائح ساحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن .....

لم يصبر على متابعة البحث فيها، أو استرسالاً في  
الاعتماد على أفكارٍ غير ناضجة أو اغتراراً بملذّات  
هذه الحياة وزبرجها، أو امتعاضاً من استغلال بعضٍ  
لاسم الدين للمقاصد الشخصية، فإنّ الحق لا يقاس  
بالرجال بل يقاس الرجال بالحق.



de ce qu'il deviendra plus tard quand il sera affaibli, fragile, malade ou âgé.

Qu'il fasse attention à ne pas glisser dans le doute concernant ces fondements immuables simplement pour justifier ses agissements et sa conduite suivant des objections litigieuses qu'il n'a pas pris le temps d'étudier en profondeur, ou en se précipitant sur des pensées immatures, ou en se faisant dupé par les plaisirs [interdits] de cette vie et ses enjolivures, ou en se dévouant à certaine personne au nom de la religion mais qui ne recherche que son intérêt personnel, car de toute évidence, La Vérité ne se mesure pas en fonction des personnes mais ce sont les personnes qui se mesurent en fonction de La Vérité.

## الاتصاف بحسن الخلق

**الثانية:** الاتصاف بحسن الخلق، فإنه جامع للفضائل الكثيرة من الحكمة والتروي والرفق والتواضع والتدبير والحلم والصبر وغيرها، وهو بذلك من أهم أسباب السعادة في الدنيا والآخرة، وأقرب الناس إلى الله سبحانه وأثقلهم ميزاناً في يومٍ تحفّ فيه الموازين هو أحسنهم أخلاقاً، فليُحسّن أحدكم أخلاقه مع أبويه وأهله وأولاده وأصدقائه وعامة الناس، فإن وجد من نفسه قصوراً فلا يهملنّ نفسه بل يحاسبها ويسوقها بالحكمة إلى غايته، فإن وجد تمنعاً منها فلا ييأس بل يتكلّف الخلق الحسن، فإنه ما تكلف امرؤ طباع قوم إلا كان منهم، وهو في مسعاه هذا أكثر ثواباً عند الله سبحانه ممّن يجد ذلك بطبعه.

## s'inculquer de bonnes qualités morales

**deuxièmement:** le fait de s'inculquer de bonnes qualités morales, qui reflètent les vertus telles que la sagesse, la méditation, la gentillesse, l'humilité, la bonne gestion, la mansuétude, la patience et d'autres, consiste en plier important du bonheur dans ce monde et dans l'au-delà, et la raison qui fait qu'il sera le plus proche des hommes auprès d'Allah (l'Immaculé). Celui qui aura la balance la plus lourde le jour où les balances seront légères sera celui qui aura les meilleurs qualités morales. Que chacun de vous perfectionne ses manières avec ses parents, sa famille, ses enfants, ses amis et le commun des mortels. Si une personne voit en elle des défauts, qu'elle ne les néglige pas mais qu'elle les dénombre et qu'elle les élimine avec intelligence. Et si elle fait face à de la résistance, qu'elle ne perde pas espoir, qu'elle reproduise en elle les bonnes qualités morales, car celui qui se calque à un groupe de gens en fera partie. Celui qui fait de grands efforts dans ce sens mérite plus de récompenses auprès d'Allah (l'Immaculé) que celui qui les a hérité naturellement.

## السعي في إتقان مهنة و كسب تخصص

**الثالثة: السعي في إتقان مهنة و كسب تخصص،**  
وإجهد النفس فيه، والكدح لأجله، فإن فيه بركات  
كثيرة يشغل به قسماً من وقته، وينفق به على نفسه  
وعائلته، وينفع به مجتمعه، ويستعين به على فعل  
الخيرات، ويكتسب به التجارب التي تصقل عقله  
وتزيد خبرته، ويطيب به ماله، فإن المال كلما كان  
التعب في تحصيله أكثر كان أكثر طيباً وبركة، كما أن  
الله سبحانه وتعالى يحبّ الإنسان الكادح الذي يجهد  
نفسه بالكسب والعمل، ويبغض العاقل والمهمل  
ممن يكون كلاً على غيره، أو يقضي أوقاته باللهو  
واللعب، فلا ينقضين شباب أحدكم من دون إتقان  
مهنة أو تخصصٍ فإن الله سبحانه جعل في الشباب  
طاقاتٍ نفسيّةٍ وجسديّةٍ ليكون المرء من خلالها رأس  
مالٍ لحياته، فلا يضيعن بالتلهي والإهمال.

## la nécessité d'une qualification

**troisièmement:** Il faut travailler dur pour maîtriser une profession et employer ses efforts pour se spécialiser dans un domaine et y persévérer car cela procure beaucoup de bénédictions. Celui qui y consacrera ainsi une partie de son temps, pourra subvenir à ses besoins et à ceux de sa famille, contribuera au développement de la société, s'investira à faire du bien, accumulera de l'expérience qui développera son intelligence, accroîtra sa compétence, et sa richesse en sera bénie. Plus une personne fournit des efforts pour gagner sa vie, plus il y aura de la bénédiction dans les biens qu'il amassera. Aussi Allah (l'Immaculé) aime la personne qui fournit des efforts pour travailler dur et gagner sa vie et déteste celle qui paresse, qui perd son temps, qui est une charge pour les autres ou qui passe son temps à jouer ou s'attarde dans les futilités. Qu'aucun de vous ne laisse passer sa jeunesse sans maîtriser une profession ou une spécialité car Allah (l'Immaculé) a fourni au jeune des forces physiques et psychiques. L'homme devrait profiter de cette prédisposition pour en faire un capital pour sa vie et ne pas la gaspiller à se divertir et à perdre son temps.

Que chacun de vous donne de l'importance



نصائح سماحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن.....  
وليهتم كلّ واحدٍ بمهنته وتخصّصه حتى يتقنها،  
فلا يقولنّ بغير علم ولا يعملنّ على غير خبرة، بل  
يعتذر فيما لا يستطيعه أو يعلمه أو فليرجع إلى غيره  
ممن هو أخبر منه، فإنّه أذكى له وأجلب للوثوق  
به، وليعمل عمله ووظيفته بنفسٍ واهتمام، وتذوّق  
واقبال، فلا يكون همّه مجرد جمع المال ولو من غير  
حلّه، فإنّه لا بركة في المال الحرام، ومن جمع مالاً من  
غير حلّه لم يأمن من أن يفتح الله عليه من البلاء ما  
يضطرّ إلى إنفاقه فيه مع مزيد عناءٍ وابتلاء، فلا غنى  
به للمرء في الدنيا، وهو وبال عليه في الآخرة.

### مراعاة أخلاقيات المهنة

وليجعل نفسه ميزاناً بينه وبين غيره فيكون عمله  
لغيره على نحو ما يعمله لنفسه، ويجب أن يعمل له  
الآخرون، وليحسن كما يجب أن يُحسن الله سبحانه  
إليه، وليراع أخلاقيات المهنة ولياقتها، فلا يتشبث

à sa profession et à sa spécialité jusqu'à ce qu'il les maîtrise. Qu'il ne s'exprime pas sans savoir et n'agit pas sans compétence mais au contraire, celui qui n'a pas les compétences ou les connaissances, qu'il se réfère à une autre personne plus compétente car cela est plus sûr pour lui, et cela lui procurera de la confiance [dans ses travaux]. Qu'il travaille dans son domaine avec enthousiasme, sérieux, envie et ferveur. Qu'il ne soit pas uniquement intéressé à amasser de l'argent, surtout pas de façon illicite car il n'y a aucune bénédiction dans les biens illicites. Celui qui amassera de l'argent de façon illicite n'est pas à l'abri des calamités qu'Allah lui donnera de sorte qu'il sera contraint à dépenser cet argent avec plus de peine et de détresse. Il ne prospérera pas dans ce monde grâce à ces biens illicites, et ils seront également pour lui un lourd fardeau dans l'au- delà.

### **Prendre en considération la déontologie**

Qu'il se considère à égale distance entre lui-même et les autres de façon à agir pour les autres de la même façon qu'il agirait pour lui-même et qu'il aimerait que l'on agisse pour lui. Qu'il fasse du bien de telle façon qu'il aimerait qu'Allah (l'Immaculé) lui fasse du bien. Qu'il respecte la déontologie de



نصائح سماحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن.....  
بالطرق الوضيعة التي يستحي من أن يعلنها، وليعلم أن العامل والمتخصّص مؤتمن على عمله من قبل من يعمل له ويرجع إليه، فليكن ناصحاً له، وليحذرَنَّ خيانتة من حيث لا يعلم، فإنَّ الله تعالى رقيب عليه وناظر إلى عمله، ومستوفٍ منه إن عاجلاً أو آجلاً، وأنَّ الخيانة والغدر لهما أقبح الأعمال عند الله سبحانه وأخطرهما من حيث العواقب والآثار.

### نصيحة إلى الأطباء

وليهتمَّ الأطباء بين أهل المهن بمزيد اهتمام بهذه النصائح لأنهم يتعاملون مع نفوس الناس وأبدانهم، فليحذرَنَّ كل الحذر من تخطي ما تقدّم فإنّه يؤول إلى سوء العاقبة وإنَّ غداً لناظره قريب.

وقد قال سبحانه عزّ من قائل: ﴿وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ﴾ (١)  
الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ يَسْتَوْفُونَ (٢) وَإِذَا

sa profession et qu'il ne s'aide pas de moyens immoraux qu'il aura lui-même honte d'avouer. Qu'il sache que celui qui travaille dans un domaine ou bien l'expert dans une spécialité, est dépositaire de la confiance de celui qui se réfère à lui. Qu'il ne dupe personne à son insu car Allah (l'Exalté) le surveille attentivement et observe ses agissements et Le rendra tôt ou tard. La tromperie et la ruse sont les pires agissements pour Allah (l'Immaculé) et dont les conséquences et la finalité sont les plus dangereuses.

### Conseils aux médecins

Que les médecins particulièrement soient plus attentifs à ces conseils car ils ont à faire à la vie des gens et à leurs corps. Qu'ils soient très vigilants à ne pas transgresser ce qui a été dit précédemment car les conséquences seront graves. Demain est un jour proche.

Allah (l'Immaculé) dit: «Malheur aux fraudeurs, qui, lorsqu'ils font mesurer pour eux-mêmes exigent la pleine mesure, et qui lorsqu'eux-mêmes mesurent ou pèsent pour



نصائح ساحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن .....

كَأَلْوَهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ (٣) أَلَا يَظُنُّ أُولَئِكَ

أَنَّهُمْ مَبْعُوثُونَ ﴿٤﴾، وعن النبي ﷺ: (إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَحِبُّ

إِذَا عَمَلَ أَحَدُكُمْ عَمَلًا أَنْ يَتَقَنَهُ).

### نصيحة إلى طلاب العلم الجامعي والأساتذة

وليهتم طلاب العلم الجامعي والأساتذة فيه بالإحاطة بما يتعلّق بمجال تخصّصهم مما انبثق في سائر المراكز العلمية وخاصة علم الطب حتّى يكون علمهم ومعالجتهم لما يباشرونه في المستوى المعاصر في مجاله، بل عليهم أن يهتمّوا بتطوير العلوم من خلال المقالات العلمية النافعة والاكتشافات الرائدة، ولينافسوا المراكز العلمية الأخرى بالإمكانات المتاحة، وليأنفوا من أن يكونوا مجرد تلامذة لغيرهم في تعلّمها ومستهلكين للآلات والأدوات التي يصنعونها، بل يساهموا مساهمة فعّالة في صناعة العلم وتوليده وإنتاجه، كما كان آباؤهم روّاداً فيها

نصائح ساحة السيد السيستاني دام ظلّه للشباب المؤمن

les autres, [leur] causent perte. Ceux-là ne pensent-ils pas qu'ils seront ressuscités ».

Il a été rapporté du Prophète (saw) : « **ertes, Allah (l'Exalté) aime celui qui lorsqu'il travaille, le fait avec perfection** ».

### Conseils aux universitaires

Que les étudiants en études supérieures ainsi que leurs professeurs donnent de l'importance à maîtriser ce qui se rattache à leurs spécialités parmi les domaines qui sont apparus dans les centres d'études et particulièrement la médecine de façon à ce que leur savoir et leur traitement soient conformes aux sciences contemporaines dans leurs domaines. Ils doivent aussi donner de l'importance à développer les sciences à travers les recherches, les articles scientifiques et les nouvelles découvertes scientifiques. Que les centres d'études rivalisent avec les autres en fonction de leurs moyens. Qu'ils ne se suffisent pas d'être de simples élèves pendant leurs études et de simples utilisateurs du matériel mis à disposition mais qu'ils prennent part activement à



نصائح سماحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن.....  
وقادّة لها في أزمنة سابقة، وليست أمة أولى من  
أمة بذلك، وعليكم برعاية القابليّات المتميّزة بين  
الناشئين والشباب ممّن يمتاز بالنبوغ ويبدو عليه  
التفوّق والذكاء حتّى إذا كان من الطبقات الضعيفة  
وأعينوهم مثل إعانتكم لأبنائكم حتّى يبلغوا المبالغ  
العالية في العلم النافع، فيكتب لكم مثل نتاج عملهم  
ويتنفع به مجتمعكم وخلفكم.



la recherche et à la production du savoir comme le faisaient leurs ancêtres, pionniers et précurseurs, à leur époque. Il n'y a pas de peuple plus doué qu'un autre dans les sciences. Vous devez donner de l'attention aux aptitudes exceptionnelles des jeunes prometteurs qui se distinguent par leurs prédispositions supérieures et dont la précocité intellectuelle se manifeste en eux, même s'ils font partie d'un rang social défavorisé. Aidez-les comme s'ils étaient vos propres enfants jusqu'à ce qu'ils atteignent un degré élevé de connaissances dans les domaines du savoir utile [à la société]. Vous serez récompensés [auprès d'Allah] de ce qu'ils produiront dans leurs travaux et votre société en tirera bénéfice ainsi que les générations futures.



## التزام مكارم الأفعال والأخلاق وتجنّب مذامّها

**الرابعة:** التزام مكارم الأفعال والأخلاق وتجنّب مذامّها، فما من سعادةٍ وخيرٍ إلاّ ومبناها فضيلة، وما من شقاءٍ وشرٍّ - عدا ما يختبر الله به عباده - إلاّ ومنشؤه رذيلة، وقد صدق الله سبحانه إذ قال ﴿وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ﴾.

فمن الخصال الفاضلة: المحاسبة للنفس، والعفاف في المظهر والنظر والسلوك، والصدق في القول، والصلة للأرحام، والأداء للأمانة والوفاء بالعهود والالتزامات، والحزم في الحق، والترفع عن التصرّفات الوضيعة والسلوكيات السخيفة.

ومن مذامّ الخصال: العصبية الممقوتة،

## L'engagement d'engendrer de bonnes mœurs et d'éviter en mauvaises

**Quatrièmement:** S'efforcer d'agir selon la perfection morale et éviter d'agir de façon abjecte. Il n'existe pas de bonheur et de félicité sans qu'il n'y ait de base vertueuse et saine. Il n'y a pas de calamité et malheur sans qu'il n'y ait une cause perverse sauf en cas d'épreuve de la part d'Allah envers ses serviteurs. Allah (l'Immaculé) dit vrai lorsqu'il annonce : **«Tout malheur qui vous atteint est dû à ce que vos mains ont acquis. Et Il pardonne beaucoup».**

Parmi les qualités morales : l'introspection, la chasteté dans l'apparence, le regard et la conduite, la véracité dans la parole, maintenir les relations familiales, la loyauté à l'égard des dépôts, la fidélité aux promesses et aux engagements, la fermeté pour la vérité, la prise de distance par rapport aux agissements vils et aux conduites ridicules.

Parmi les caractères immoraux : les entêtements infâmes, les impulsivités, les divertissements ignobles, l'ostentation envers



نصائح سماحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن.....  
والانفعالات السريعة، والملاهي الهابطة، ومراعاة  
الناس، والإسراف عند الغنى، والاعتداء عند الفقر،  
والتبرّم عند البلاء، والإساءة إلى الآخرين ولا سيّما  
الضعفاء، وهدر الأموال، وكفران النعم، والعزّة  
بالإثم، والإعانة على الظلم والعدوان، وحب المرء أن  
يُحمد على ما لم يفعله.

### الفتيات والعفاف

وأؤكد على الفتيات في أمر العفاف، فإنّ المرأة  
لظرافتها أكثر تأذياً وتضرراً بالسلبات الناتجة عن  
عدم الحذر تجاه ذلك، فلا ينخدعن بالعواطف  
الزائفة ولا يلجن في التعلقات العابرة مما تنقضي  
ملدّتها، وتبقى مضاعفاتها ومنغصاتها. فلا ينبغي  
للفتيات التفكير إلاّ في حياة مستقرّة تملك مقوّمات  
الصلاح والسعادة، وما أوقر المرأة المحافظة على  
ثقلها ومτανها المحتشمة في مظهرها وتصرفاتها،  
المشغولة بأمور حياتها وعملها ودراستها.

les gens, le gaspillage quand on a les moyens, la transgression lorsqu'on est dans le besoin, l'exaspération lors des épreuves, nuire aux autres particulièrement aux personnes faibles, causer la perte des biens, l'ingratitude, être fier de désobéir, soutenir l'injustice et l'agression, aimer se faire louer pour une action qui n'a pas été accomplie par soi.

### Les jeunes filles et la chasteté

J'insiste sur la chasteté pour les jeunes filles car la femme, de par sa fragilité, est plus menacée et plus en danger par rapport aux méfaits en cas d'inattention. Qu'elles fassent attention à ne pas se faire tromper par des sentiments perfides et à ne pas nouer des relations passagères dans le seul but de satisfaire un plaisir car les méfaits et les souillures subsisteront en elles. Elles ne devraient s'engager que pour une relation stable avec des bases saines pour vivre dans le bonheur et la félicité. La femme la plus respectable est celle qui préserve sa dignité, sa fermeté à la chasteté dans son apparence et ses agissements, celle qui est engagée dans les affaires de sa vie et dans ses études.

## الاهتمام بتكوين الأسرة بالزواج والإجاب

**الخامسة:** الاهتمام بتكوين الأسرة بالزواج والإيجاب من دون تأخير، فإنّ ذلك أنسّ للإنسان ومتعة، وباعثٌ على الجدّ في العمل، وموجبٌ للوقار والشعور بالمسؤولية، واستثمارٌ للطاقات ليوم الحاجة ووقايةٌ للمرء عن كثيرٍ من المعاني المحظورة والوضيعة حتى ورد أنّ من تزوّج فقد أحرز نصف دينه، وهو قبل ذلك كلّ سنة لازمة من أوكد سنن الحياة وفطرة فطرت النفس عليها، لم يفطم امرؤ نفسه عنها إلاّ وقع في المحاذير وابتلى بالخموم والتكاسل، ولا يخافنّ أحدٌ فيه فقراً فإنّ الله سبحانه جعل في الزواج من أسباب الرزق ما لا يحتسبه المرء في بادئ نظره، وليهتم أحدكم بخلق من يتزوجها ودينها ومنبتها، ولا يبالغنّ في الاهتمام بالجمال والمظهر والوظيفة فإنّه اغترار سرعان ما ينكشف عنه الغطاء عند ما تفصح

## Accorder l'importance à la fondation du foyer

**Cinquièmement:** Réfléchir profondément à fonder une famille en se mariant et enfanter sans trop tarder. Cela épanouira l'individu et lui apportera de la joie, lui incitera à plus de sérieux dans son travail et lui augmentera son sérieux et son sens des responsabilités, il investira ses capacités avec sagesse et évitera beaucoup de dangers et perversités. Il a été relaté que celui qui se marie préserve la moitié de sa foi et de toute façon, le mariage est une recommandation prophétique importante, l'une des plus importantes recommandations de la vie et c'est un instinct naturel. Aucun homme ne peut se passer du mariage sans qu'il soit touché par des dangers et frappé par l'apathie et la langueur. Qu'aucune personne n'appréhende l'indigence à cause du mariage car Allah (l'Immaculé) a fait du mariage une des sources de subsistance que l'homme ne peut soupçonner à première vue.

Que chacun de vous donne de l'importance aux qualités morales, à la foi et aux origines de la personne avec qui il se marie. Qu'il ne donne



.....نصائح سماحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن

له الحياة عن جدّها واختباراتها، وقد ورد في الحديث التحذير من الزواج بالمرأة لمحض جمالها، وليعلم أنّ من تزوّج امرأة لدينها وخلقتها بورك له فيها.

### الفتيات بين الوظيفة والأسرة

ولتحذر الفتيات وأولياؤهن من ترجيح الوظائف على تكوين الأسرة والاهتمام بها، فإنّ الزواج سنّة أكيدة في الحياة، والوظيفة أشبه بالنوافل والتمّمات، وليس من الحكمة ترك تلك لهذه، ومن غفل عن هذا المعنى في ريعان شبابه ندم عليها عن قريب حين لا تنفعه الندامة، وفي تجارب الحياة شواهد على ذلك.

pas énormément d'importance à sa beauté physique, son apparence et sa profession car ils sont trompeurs. Très vite, le voile peut se lever et montrer le vrai visage de la personne lors des épreuves et des difficultés de la vie. Il a été relaté dans les hadiths de faire attention à ne pas se marier à une femme uniquement pour sa beauté. Sachez que celui qui se marie à une femme pour ses qualités morales et sa foi sera béni par ce mariage.

### **Les jeunes filles entre la fonction et la famille**

Que les jeunes filles et leurs parents fassent attention à ne pas privilégier leurs carrières professionnelles à la fondation d'une famille et de négliger son importance. Le mariage est sans aucun doute une recommandation confirmée dans la vie alors que la profession pour une femme est subsidiaire et accessoire. Il n'est pas raisonnable de la privilégier sur ce qui prime. Celui qui ne tient pas compte de cela dans son jeune âge le regrettera très tôt, lorsque le regret ne lui servira plus à rien. Beaucoup de preuves dans la vie en attestent.

## وظيفة أولياء الأمور تجاه البنات

ولا يحلّ لأوليائهنّ عضلهنّ عن الزواج أو وضع العراقيل أمامه بالأعراف التي لم يلزم الله بها مثل المغالاة في المهور والانتظار لبني الأعمام أو السادات، فإنّ في ذلك مفسد عظيمة لا يطلعون عليها، وليعلم أنّ الله سبحانه لم يجعل الولاية للآباء على البنات إلاّ للنصح لهنّ والحرص على صلاحهنّ و من حبس امرأة لغير صلاحها فقد باء بإثمٍ دائمٍ ما دامت تعاني من آثار صنيعه وفتح على نفسه بذلك باباً من أبواب النيران.

## Le rôle des parents envers les jeunes filles

Les parents et tuteurs des jeunes filles ne sont pas autorisés à les empêcher de se marier ou les entraver à cause des questions de coutumes qui n'ont pas été obligées par Allah comme l'exagération du montant de la dote ou attendre absolument qu'un cousin ou Seyed (quelqu'un issu de la lignée du Prophète) la demande en mariage car cela provoque de grands dégâts qu'ils ignorent. Que les parents et tuteurs sachent qu'Allah (l'Immaculé) n'a donné la tutelle du mariage des filles aux pères que pour qu'ils les conseillent et préservent leurs intérêts. Par contre, celui qui fait obstacle à sa fille contre ses intérêts est coupable d'un péché continué tant qu'elle souffrira des conséquences de sa décision. Il aura ainsi ouvert pour lui une des portes de l'Enfer.

## السعي في أعمال البرّ ونفع الناس

**السادسة:** السعي في أعمال البرّ ونفع الناس ومراعاة الصالح العامّ، ولا سيّما ما يتعلّق بشؤون الأيتام والأرامل والمحرومين، فإنّ فيها تنمية للإيمان، وتهذيباً للنفس وزكاة لما أوتيه المرء من نعم وخيرات، وفيها سنّ للفضيلة وتعاون على البرّ والتقوى وأداء صامت للأمر بالمعروف والنهي عن المنكر، ومساعدة لأولياء الأمور على حفظ النظام العام ورعاية المصالح العامة، وموجبٌ لتغيير حال المجتمع إلى الأفضل، فهو بركة في هذه الدنيا ورصيد للآخرة، وإنّ الله سبحانه يحبّ المجتمع المتكافل المتآزر الذي يهتم المرء فيه بهموم إخوانه وبني نوعه ويحبّ لهم من الخير مثل ما يحبّ لنفسه.

وقد قال عزّ من قائل: ﴿وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ

## Effectuer des œuvres sociales en faveur des gens

Sixièmement: Fournir des efforts pour accomplir de bonnes actions, servir les gens, contribuer à l'intérêt général, particulièrement aux affaires des orphelins, des veuves et des démunis car cela augmente la foi, purifie l'âme, assainit les grâces et bienfaits qui ont été donné à l'homme, crée un modèle vertueux à suivre, favorise l'entre-aide dans le bon et la piété et favorise l'accomplissement informulé du commandement du bien et l'interdiction du mal. Ces actions permettront aux dirigeants de protéger les intérêts publics et mieux gouverner la société, entraîneront le changement vers une meilleure situation sociale. Elles seront une bénédiction dans ce monde et des crédits pour l'au-delà. Certes, Allah (l'Immaculé) aime une société qui s'épaule et s'entraide, dans laquelle un individu s'inquiète des soucis de ses frères et



نصائح ساحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن .....

الْقُرَى آمِنُوا وَاتَّقُوا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ  
مِّنَ السَّمَاءِ ﴿١﴾، وقال: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ  
حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنفُسِهِمْ﴾ ﴿٢﴾، وقال النبي ﷺ:  
(لا يؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه  
ويكره لأخيه ما يكره لنفسه)، وقال أيضاً: (من سنَّ  
سنة حسنة فله أجرها وأجر من عمل بها).

de tout humain, qui souhaite leur bien tel qu'il le souhaite pour lui-même.

Allah, le Tout-Puissant, dit : **« Si les habitants des cités avaient cru et avaient été pieux, Nous leur aurions certainement accordé des bénédictions du ciel et de la terre ».**

Il a également dit : **« En vérité, Allah ne modifie point l'état d'un peuple, tant que les [individus qui le composent] ne modifient pas ce qui est en eux-mêmes ».**

Le Prophète (que la bénédiction d'Allah soit sur lui et sa famille) a dit : **« aucun de vous n'est croyant tant qu'il n'aime pas pour son frère ce qu'il aime pour lui-même et ne déteste pas pour son frère ce qu'il déteste pour lui-même ».** Il a également dit : **« celui qui établit un bon comportement méritera cette récompense et l'égal de ceux qui auront agi suivant ce comportement ».**

## أن يحسن كل امرئ ولي شيئاً من شؤون الآخرين أمر ما تولاه

**السابعة:** أن يحسن كل امرئ ولي شيئاً من شؤون الآخرين أمر ما تولاه، سواء في الأسرة أو في المجتمع، فليحسن الآباء رعاية أولادهم والأزواج رعاية أهاليهم وليتجنبوا العنف والقسوة حتى فيما اقتضى الموقف الحزم رعايةً للحكمة وحفاظاً على الأسرة والمجتمع، فإن أساليب الحزم لا تنحصر بالإيذاء الجسدي أو الألفاظ النابية بل هناك أدوات ومناهج تربوية أخرى يجدها من بحث عنها وشاور أهل الخبرة والحكمة بشأنها، بل الأساليب القاسية كثيراً ما تؤدي إلى عكس المطلوب بتجذّر الحالة التي يراد علاجها وانكسار الشخص الذي يُراد إصلاحه، ولا خير في حزمٍ يقتضي ظلماً، ولا في علاجٍ خطأً بخطيئة.

## Cultiver le sens de la justice et de la loyauté

**Septièmement:** Que celui qui est responsable des affaires des autres agisse le mieux du monde dans sa mission, que ce soit dans la famille ou dans la société. Que les pères s'occupent de leurs enfants, leurs épouses et leurs familles idéalement. Qu'ils excluent la violence et la sévérité même lorsque les circonstances demandent de la fermeté pour mieux préserver la sagesse et la cohésion au sein de la famille et de la société. Les manières d'agir avec fermeté ne se résument pas à nuire physiquement ou agresser verbalement, par contre il existe d'autres méthodes d'éducatons accessibles notamment en consultant les spécialistes et psychologues. La sévérité et les méthodes violentes provoquent souvent le contraire de ce qui a été souhaité car elles détériorent encore plus la situation déjà problématique et elles brisent la personnalité de l'individu que l'on souhaitait réformer. Aussi il n'y a aucune vertu dans une fermeté qui provoque une injustice et dans un traitement inexacte pour résoudre une erreur.

## نصيحة إلى أولياء الأمور بالنصح وعدم الخيانة

ومن وليّ امرأ من أمور المجتمع فليهتمّ به وليكن ناصحاً لهم فيه ولا يخونهم فيما يغيب عنهم من واجباته، فإنّ الله سبحانه متولّ لأموارهم وأمره جميعاً و سوف يسأله يوم القيامة سؤالاً حثيثاً، فلا ينفقن أموال الناس في غير حلّها، ولا يقررن قراراً في غير جهة النصح لهم، ولا يستغلنّ موقعه لتكوين فئة وحزب يتستّر بعضهم على بعضٍ ويتبادلون المنافع المحظورة والأموال المشبوهة، ويزيجون الآخرين عن مواضع يستحقونها أو يمنعون عنهم خدمات يستوجبونها، وليكن عمله لجميع الناس على وجه واحد فلا يجعله سبيلاً للمجازاة على حقوق خاصّة عليه لقرابة أو إحسان أو غير ذلك، فإنّ وفاء الحقوق الخاصّة بالحق العام جور وفساد، فإن ساغ لك ترجيح أحد فعليك بترجيح الضعيف الذي لا حيلة له ولا

## La dévotion et la loyauté pour endosser les responsabilités

Que celui qui détient un rôle dans la direction des affaires de la société le fasse avec sérieux et loyauté envers les gens, qu'il ne les dupe pas ou ne les trompent pas à propos de ce dont ils n'ont pas accès, car Allah (l'Immaculé) a autorité sur eux et sur lui et lui demandera des comptes avec exigence le jour de la Résurrection. Qu'il ne dépense pas les biens des gens dans ce qui ne lui est pas autorisé, qu'il ne décide pas pour eux ce qui n'est pas dans leur intérêt, qu'il ne tire pas profit de son poste pour former un groupe ou un parti afin de se couvrir les uns et les autres pour se servir des avantages qui ne leur est pas permis ou des biens de façon suspicieuse ou écarter les autres pour des postes qu'ils méritent ou les empêcher de profiter de services et de droits qu'ils méritent. Qu'il agisse pour tous de la même façon, sans profiter de son poste pour privilégier des intérêts particuliers comme ceux de ses proches, de ceux dont il est redevable



نصائح سماحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن.....  
جهة وراءه ولا معين له على أخذ حقه إلا الله سبحانه.  
ولا يستظهرنّ أحد في توجيه عمله بدين أو مذهب،  
فإنّ الدين والمذاهب الحقّة قائمة على المبادئ الحقّة  
من رعاية العدل والإحسان والأمانة وغيرها، وقد  
قال الله سبحانه: ﴿لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا  
مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ﴾، وقال  
الإمام عليه السلام: (إني سمعت رسول الله صلى الله عليه وآله يقول في غير  
موطن: لن تُقدّس أمةٌ لا يُؤخذُ للضعيفِ فيها حقه  
من القويِّ غير متّعج). فمن بنى على غير ذلك فقد  
زين لنفسه الأماني الزائفة والآمال الكاذبة، وأحقّ  
الناس بأئمة العدل كالنبي صلى الله عليه وآله، والإمام علي عليه السلام،  
والحسين الشهيد عليه السلام أعملهم بأقوالهم وأتبعهم  
لسيرتهم، وليلتزم المتولي لأمر الناس بمطالعة  
رسالة الإمام علي عليه السلام لملك الأشر عند ما بعثه إلى  
مصر، فإنّها وصف جامع لمبادئ العدل وأداء الأمانة



ou autres, car privilégier des droits particuliers grâce à une fonction publique est une injustice et une perversion. S'il lui est autorisé de privilégier un individu alors il doit privilégier le plus faible ou celui qui n'a aucun moyen, ni aucun soutien hormis Allah (l'Immaculé), pour lui permettre de jouir de son droit. Qu'aucun ne justifie ces agissements pour une raison religieuse ou de dogme car la religion et les dogmes vraies sont établies sur des fondements qui sont le respect de la justice, de la bienfaisance et de la loyauté etc. Allah (l'Immaculé) dit : « Nous avons envoyé nos prophètes avec des preuves indubitables. Nous avons fait descendre avec eux le Livre et la balance afin que les hommes observent l'équité »

L'Imam (que la paix soit sur lui) dit : « j'ai entendu le Prophète d'Allah (que la bénédiction d'Allah soit sur lui et sa famille) dire à plusieurs reprises : « un peuple ne sera pas noble tant que le droit du faible ne lui sera rendu après l'avoir repris du fort sans que cela se



نصائح ساحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن.....

وهو نافعٌ للولادة ومن دونهم كلُّ بحسب ما يناسب  
حاله، وكلّما كان ما تولاه المرء أوسع كان ذلك له  
ألزم وآكد.

**fasse dans la crainte et l'inquiétude ».**

Celui qui agit autrement s'est livré à de faux espoirs et à une espérance mensongère. Le plus digne devant les leaders de la justice comme le Prophète (que la bénédiction d'Allah soit sur lui et sa famille), l'Imam Ali (que la paix soit sur lui) et Hossein, le martyr (que la paix soit sur lui) est celui qui agit le plus conformément à leurs paroles et conduites. Que celui qui dispose d'une fonction publique lise attentivement la lettre de l'Imam Ali (as) à Malik al-Ashtar lorsqu'il l'a nommé gouverneur de l'Egypte, elle y décrit les bases générales de la justice et de la loyauté, elle est bénéfique pour tous les gouvernants et les autres, chacun selon sa situation. Plus une personne détient des responsabilités publiques plus elle devrait respecter et se soumettre à ces recommandations.

## أن يتحلّى المرء بروح التعلّم

### وهمّ الازدياد من الحكمة والمعرفة

**الثامنة:** أن يتحلّى المرء بروح التعلّم وهمّ الازدياد من الحكمة والمعرفة في جميع مراحل حياته ومختلف أحواله، فيتأمل أفعاله وسجاياه وآثارها وينظر في الحوادث التي تدور حوله ونتائجها، حتى يزداد في كلّ يوم معرفة وتجربة وفضلاً، فإنّ هذه الحياة مدرسة متعدّدة أبعادها، عميقة أغوارها، لا يستغني المرء فيها عن التزوّد من العلم والمعرفة والخبرة، ففي كلّ فعل وحدث دلالة وعبرة، وفي كلّ واقعة رسالة ومغزى، تفصح لمن تأملها عما ينتمي إليه من الظواهر والسنن، وتُمثّل ما يناسبها من العظات والعبر، فلا يستغني المرء فيها عن التزوّد من العلم والمعرفة والخبرة حتّى يلقي الله سبحانه، وكلّما كان المرء أكثر تبصّراً أغناه ذلك

## La quête perpétuelle du savoir et de la sagesse

**Huitièmement:** la connaissance et l'apprentissage continuels. Que l'individu se pare d'une âme apprenante, qui souhaite augmenter ses connaissances et sa sagesse dans toutes les étapes de sa vie et dans toutes situations. Qu'il médite sur ses actes et leurs conséquences, son caractère et tout ce qui se passe autour de lui et leur résultat afin qu'il augmente chaque jour son savoir, son expérience et ses vertus. Cette vie est une école à plusieurs dimensions dont les perspectives sont très profondes. Un individu ne peut se passer d'y augmenter son savoir et sa compétence quand dans chaque action et événement on y trouve un enseignement et une leçon, et dans chaque circonstance un message qui indique pour celui qui médite, des règles et des phénomènes répétitifs, des leçons pour sa vie. Qu'il ne s'arrête pas d'apprendre et d'augmenter ses connaissances et son expérience jusqu'à ce qu'il rencontre Allah (l'Immaculé). Plus un homme est clairvoyant, mieux il connaîtra la réalité sans avoir besoin de



نصائح سماحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن.....  
في معرفة الحقائق عن مزيد من التجارب والأخطاء.  
وقد قال تعالى: ﴿وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا﴾، وقال لنبيه ﷺ: ﴿وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا﴾.

### الأنس بكتب ثلاثة يتزود منها

وينبغي للمرء أن يأنس بكتبٍ ثلاثة يتزود منها بالتأمل والتفكير:

**أولها وأولها: القرآن الكريم** فهو آخر رسالة من الله سبحانه إلى خلقه وقد أرسلها إليهم ليثير دفائن العقول ويفجر من خلالها ينابيع الحكمة، ويلين بها قساوة القلوب، وقد بيّن فيها الحوادث ضرباً للأمثال، فعلى المرء أن لا يترك تلاوة هذا الكتاب على نفسه، يُشعرها أنه يستمع إلى خطاب الله سبحانه له، فإنّه تعالى أنزل كتابه رسالة منه إلى جميع العالمين.

**وثانيها: نهج البلاغة** فإنّه على العموم تبين

plus d'expérience et de commettre beaucoup d'erreurs. Allah dit : « Et celui à qui la sagesse est donnée, vraiment, c'est un bien immense qui lui est donné ». Il s'est adressé au Prophète et a dit : « Et dis:" Ô mon Seigneur, accroît mes connaissances! ».

### Se passionner pour trois livres

L'homme devrait se passionner pour trois livres grâce auxquels il augmenterait sa méditation et sa réflexion :

#### **Premier livre : Le Saint Coran**

Il est le dernier message d'Allah (l'Immaculé) à la création. Il l'a envoyé pour faire émerger les trésors de la raison, faire jaillir à travers ce message les sources de la sagesse et adoucir le durcissement des cœurs. Il nous a enseigné les événements de cette vie à travers des modèles et exemples. L'homme ne doit pas délaissé la lecture de ce livre, il doit ressentir qu'il écoute les paroles d'Allah (l'Immaculé) qui a révélé ce livre pour tout l'univers.

#### **Deuxième livre : le Nahj al-Balaghà**

Le Nahj al-Balaghà, qui, de façon générale est une explication du contenu du Coran et des



نصائح سماحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن .....

لمضامين القرآن وإشاراته بأسلوب بليغ يُحفّز في المرء روح التأمل والتفكير والاتّعاظ والحكمة. فلا ينبغي للمرء أن يترك مطالعته كلّما وجد فراغاً أو فرصة، وليشعر نفسه بأنّه ممّن يخطب فيهم الإمام عليه السلام كما يتمنّاه، وليهتمّ برسالته عليه السلام إلى ابنه الحسن عليه السلام فإنّها جاءت لمثل هذه الغاية.

**وثالثها: الصحيفة السجّادية** فإنّها تتضمّن أدعية بليغة تستمدّ مضامينها من القرآن الكريم وفيها تعليم لما ينبغي أن يكون عليه الإنسان من توجّهات وهو اجس ورؤى وطموح، وبيان لكيفيّة محاسبته لنفسه ونقده لها ومكاشفتها بخباياها وأسرارها، ولا سيّما دعاء مكارم الأخلاق منها.

**الخاتمة: في ضرورة الأخذ بها أو السعي إليها**

فهذه ثمان وصايا هي أصول الاستقامة في الحياة

éclaircissements sur le Coran d'un style éloquent qui insuffle à l'âme une envie de méditer, réfléchir, retirer des leçons et des sagesses. Aucune personne ne devrait délaissier sa lecture à chaque fois qu'il trouve un moment de libre ou une occasion afin qu'il ressente que l'Imam Ali (as) s'adresse à lui comme il l'aurait souhaité. Qu'il donne de l'importance à sa lettre adressée à son fils Hassan (as) car elle a été écrite pour ce genre d'objectif.

### Troisième livre : le Sahifah al-Sajjâdiyyah

Il contient des invocations éloquentes dont le contenu s'inspire du Saint Coran. Il contient les enseignements nécessaires à un individu entre les différentes tendances, connaissances intuitives, visions et aspirations. Il y explique comment réformer le soi en l'évaluant, le blâmant, en révélant ses secrets et son côté obscur, et plus particulièrement dans l'invocation "Makarim al-akhlaq".

## Conclusion: la nécessité d'être introduit et poursuivi

Voilà donc huit conseils qui représentent les bases et les fondements pour une vie équilibrée



..... نصائح سماحة السيد (دام ظلّه) للشباب المؤمن

وأركانها ، وهي تذكرة ليس إلاّ، إذ يجد المرء عليها نور الحق وضياء الحقيقة وصفاء الفطرة وشواهد العقل وتجارب الحياة قد نبّهت عليها الرسائل الإلهية ومواعظ المتبصّرين، فينبغي لكلّ امرئ أن يأخذ بها أو يسعى إليها ولا سيّما الشباب الذين هم في عنفوان طاقتهم وقدراتهم الجسدية والنفسية والتي هي رأس مال الإنسان في الحياة، فإن فاتهم بعضها أو المرتبة العالية منها فليعلموا أنّ أخذ القليل خيرٌ من ترك الكثير، وإدراك البعض خير من فوات الكل، وقد قال سبحانه: ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ \* وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ﴾.

أسأل الله أن يوفقكم لما يفضي بكم إلى السعادة والسداد في الآخرة والأولى فإنّه وليّ التوفيق.

٢٨ / ربيع الأول / ١٤٣٧ هـ

et solide. Ils ne sont qu'un rappel déjà indiqué par la lumière de la vérité, l'éblouissement de la réalité, la pureté de l'instinct, les preuves de la raison, les expériences de la vie, et évoqué par les messages divins et sermons des clairvoyants. Chaque croyant devrait les adopter et faire des efforts pour les appliquer, particulièrement les jeunes qui disposent de toute leur énergie et capacités physiques et intellectuelles considérées comme le capital dans la vie d'un homme. Allah (l'Immaculé) dit :  
« Quiconque fait un bien fut- ce du poids d'un atome, le verra. Et quiconque fait un mal fut-ce du poids d'un atome, le verra »

Je demande à Allah de vous accorder la réussite dans tout ce qui vous apportera le bonheur et la félicité dans l'au-delà ainsi que dans ce monde. C'est Lui qui accorde la réussite.

28 Rabi al-Awwal 1437H,  
(Samedi 9 janvier 2016).